## 名古屋電子音響音楽コンサート 2020

## Nagoya Electroacoustic Music Concert

Petites Formes 2020 France - Japan Shô Project JSEM Special Concert 2020

December 13, 2020 | 13:30 - 18:00(JST)

Venue / YouTube Live, Online

#### Comporsers

DE BAUDOUIN Adèle, HOUDART Audrey, HSIEH Hsien-Te, YAMAGUCHI Shoto, WANG Hsiao-Ti, CHEN Yi-No, AUDOYNAUD Pierre, HAYASHI Kyohei / MIZUNO Mikako, INOUE Hideaki, OSHIYAMA Akiko, USHIJIMA Akiko, ISHIKAWA Yasuaki, SUZUKI Yoshihisa / KATSUFUJI Tamako, MIYAKI Asako, ISHIGAMI KAZUYA, SATO Ayako



日仏 "笙" プロジェクト | 15:30

JSEM特別コンサート | 17:00

DE BAUDOUIN Adèle

《 Rana temporaria song 》

**HOUDART Audrey** 

《 La naissance des ombres 》

**HSIEH Hsien-Te** 

《Split》

YAMAGUCHI Shoto

《 21st Century Outsider 》

**WANG Hsiao-Ti** 

《 Nature 》

鈴木 悦久

《 Eleven 》

牛島 安希子

《光生成》

押山 晶子

《 つつまれて 》

石川 泰昭

《 Glitter of Garnets 》

井上 英章

《gooZEN 2 ~偶然に~》

水野 みか子

《黄色いれんがの村を通って》

宮木 朝子

《 残像\_\_葦の原 》

石上 加寿也

《竹の根のように》

かつふじたまこ

《君と見たしっぽ》

佐藤 亜矢子

《Living, Zoooming. 20201213》

00000

CHEN Yi-No

《Rice in Sound》

**AUDOYNAUD Pierre** 

《 Molly 》

HAYASHI Kyohei

《 Nightingale 》

petites formes | 13:30 JSEM Special Concert | 17:00 Japan - France Shô Project | 15:30 SUZUKI Yoshihisa DE BAUDOUIN Adèle MIYAKI Asako 《 Eleven 》 《 Rana temporaria song 》 《 Afterimage-Ashinohara for audiovisual 》 **HOUDART Audrey USHIJIMA Akiko** ISHIGAMI KAZUYA 《 La naissance des ombres 》 《 Photogenesis 》 《 like a bamboo rhizome 》 **HSIEH Hsien-Te OSHIYAMA AKiko** KATSUFUJI Tamako 《Split》 《Tsutsumarete》 《 A Tail I Saw with You 》 YAMAGUCHI Shoto ISHIKAWA Yasuaki **SATO Ayako** 《 Glitter of Garnets 》 《 21st Century Outsider 》 《Living, Zoooming. 20201213》 **WANG Hsiao-Ti INOUE Hideaki** 《 Nature 》 《gooZEN 2》 CHEN Yi-No **MIZUNO Mikako** Rice in Sound 》 « passing through the village of yellow brick » **AUDOYNAUD Pierre** 《 Molly 》

....

HAYASHI Kyohei

《 Nightingale 》



#### DE BAUDOUIN Adèle

Passionate about the animal world, I studied at the National Museum of Natural History of Paris and got a Biology Conservation Master's degree in 2013. For few years I have worked in many organisations working on protection of nature. I mainly studied frogs, turtles and snakes.

During my naturalistic observations I discovered the beauty of soundscapes. After some months of recording natural sounds with my small recorder, I followed a training with Bernard Fort, acousmatic French composer, to learn how to record soundscape. After this experience I decided to do my best to pass on my passion for the beauty of natural sounds.

I have been studying in the electroacoustic class of Laurence Bouckaert in the Villeurbanne's National School of Music (ENM) for two years.

Currently, I am working on different projects focused on wild music: electroacoustic creations, book to listen, shadow theatre...

## 《 Rana temporaria song 》

Rana temporaria is also known as European common frog. This little amphibian breeds in shallow fresh water. In early spring they congregate in ponds and this start of delicate and loud calls, emitted by hundreds of males. A drone seems to arise from the surface of the water.

The electronic drones invite us to listen the beauty of these wild songs. They guide us throught different point of views : distant, close, under water... To finally immerse ourselves in the natural frog drone.

## HOUDART Audrey

Coming from a literary background, Audrey Houdart first worked in theatre production, before resuming her studies in writing and documentary making. Her passion for the possible relationships between sound writing and text eventually led her to study electroacoustic composition in the Conservatoire of Toulouse. Since 2015, her productions have taken various forms: interpretation of her works on acousmonium - speakers orchestra -, live performances, sound design for radios, or soundtracks for animated films and circus.

## « La naissance des ombres »

La Naissance des ombres (The birth of shadows) reflects my continuing love of theatre and radio art since my younger years, and the infinite possibilities it provides for our imagination. Dramaturgy has had an influence on several of my works, but none more so than this one.

The musical material is mostly derived from toy instruments, field recordings and voice. As the music progresses, this material undergoes a variety of metamorphoses, being used to generate both melodic and further harmonic content.

It is cast in the more-or-less traditional three movement mold, with rather static slow sections at the beginning and end providing a frame for the piece.

I have, in my imagination, divided the journey into three acts:

Act 1 – opening the curtain

Act 2 – watching a mobile above my head

Act 3 - meeting Antonin Artaud from the other side

This is a work meant to be striking, but also engaging and fun-sometimes I feel that a little more "fun" at contemporary music concerts would be all to the good.

#### HSIEH Hsien-Te

Hsien-Te Hsieh got the Master of Music from the University of Taipei National University of the Arts, now studying electronic music at the Institute of Music, National Chiao Tung University, and faculty advisor is the Professor Yu-Chung Tseng. Hsien-Te Hsieh shows many talents in Music. He once served as a member of the Ju Percussion 2 and toured more than 50 performances.

## « Split »

"Split" is inspired by the 2019 Taiwanese television series "The World Between Us" that told about schizophrenia.

Schizophrenia is a psychiatric disease that that primarily affects the patient's "thinking" and "perception" The composer wants to through this piece to express the various symptoms of patients at the time of onset, such as delusions, hallucinations, hallucinations, mental disorders, etc. What composers hope most is that all people in society can have a better understanding of schizophrenia. What we need is more empathy and support, not more misunderstandings, stigma and labels.

"Split" used the sound of matches and glass as the material. The burning and ignition of matches material represents the desire for survival and survival. The glass represents another sound that confronts the heart. The composer expects to use both sounds to portray the inner struggles and fantasies of schizophrenic patients.

In terms of sound technology, the composer used the sound of the matches for various modulations. The sound used medium and high frequency pad to show illusions of the patient, and the granular synthesis was used to figure out the symptoms of the schizophrenia.

#### YAMAGUCHI Shoto

## 山口聖斗

2019年 名古屋学芸大学 卒業。

在学中、文章で描かれる描写を音で表現する作品を自作の小説を用いて発表。また、朗読劇にサウンドプロセッシングの要素を加えた作品も発表している。

#### 受賞歴

2018年 名古屋学生演劇祭スタッフ部門 奨励賞

2020年 petites formes 2020

## **« 21st Century Outsider »**

この作品は、風の吹く音、電車の走る音、足音など日常にありふれ注目されることが少ない音と素材として使われないであろう偶然入ってしまった雑音を加工した音響作 品である。

これらを使用し、加工した音を重厚な序盤と終盤のテーマ、リズミカルで疾走感のある中盤で展開する事によって、不変ではない変わりゆく日常、人間性の物語を表現し ている。

## WANG Hsiao-Ti

Hsiao Ti Wang is a graduate student in the Department of music, major in electronic music at the National Chiao Tung University, study with professor Yu-Chung Tseng.

## « Nature »

This piece presents sound itself in its many forms of natural occurrences and appearances, incorporating the many voices and assorted sounds created by birds and people to create a gesture of beauty. Therefore, I hope that people in this world can explore the natural ecology, so that the natural ecology can be sustainable.

## CHEN Yi-No

Yi-No Chen is studying electronic music at the Institute of Music, National Chiao Tung University (NCTU), and faculty advisor is the Professor Yu-Chung Tseng. Yi-No Chen is a composer in electro-acoustic, as well as a sound designer and recording engineer. He won the 3rd prize in composition of the International Workshop on Computer Music and Audio Technology Conference 2019 (WOCMAT).

## « Rice in Sound »

"Rice' In Sound" comes from the sound material of rice, pots and steam cooker. It based on limited sound source and tries to shape a new sound gesture by any means possible. Let everyone hear in my own way.

#### AUDOYNAUD Pierre

Born in 1988, Pierre works, and lives in Montreuil. He creates sound works, from concrete, ambient and drone music. With his play Molly, he is laureate of the INA GRM 2018 test bench, and performs in concert at the MPAA Saint Germain in Paris. Since 2015, Pierre collaborates with several artists in visual and performing arts, as Stéphane Ricordel, Maroussia Pourpoint, Teo Sizun, Hugo Duina. He works regularly, with two visual artists: Charlotte Audoynaud and Ludivine Zambon. Together, they present their work in several exhibitions, such as "Nouvelle vague, dernière vague", with imagespassages. And "Le jardin des Argonautes", in resonance at the Biennale d'art contemporain de Lyon, but also with « Première étoile, dernier flocon » at the Villa du Parc d'Annemasse. In the summer of 2019, he is in residence, at the International Centre for Art & Landscape on Vassivière Island, during which, he will produce a piece based on sound archives, from the Research Centre for Traditional Music in Limousin. He forms the urban pop group Gelatine Turner with his brother Romain Audoynaud.

## « Molly »

"yes he said I was a flower of the mountain yes so we are flowers all a womans body yes that was one true thing he said in his life and the sun shines for you today yes that was why I liked him because I saw he understood or felt what a woman is and I knew I could always get round him and I gave him all the pleasure I could leading him on till he asked me to say yes and I wouldn't answer first only looked out over the sea and the sky I was thinking of so many things he didn't know" (Ulysse, James Joyce)

Molly is an audiovisual piece resulting from the collaboration between the composer and the designer.

The musical work begins with a piezo microphone applied to the throat of a woman talking. Her voice, but also all the noises generated, by the handling of the microphone, are thus recorded. Then, the sounds are reworked, by computer. The sound matter is fragmented, modified until it becomes unrecognizable. Then this one, is rearranged again, into a coherent composition.

The images in the video were captured by filming the inside of a cardboard box. Painted black, it has a few holes and contains reflectives surfaces. The light rays entering the box are reflected and fragmented, sometimes colored by red or green filters placed on the openings. Editing software then makes it possible to reverse, duplicate and distort these images, reinforcing the kaleidoscopic games sketeched during the shooting.

## HAYASHI Kyohei

## 林恭平

電子音響/映像作家。1984年福井県で生まれ兵庫県三田市で育つ。大阪芸術大学大学院作曲コースにて、七ツ矢博資、上原和夫、宇都宮泰、檜垣智也に師事する。 電子音響音楽を伴う映像作品の創作を行う。

孔子、ショーペンハウワー、ニーチェ、レーモン・ラディゲ、ジョルジュ・バタイユ、梶井基次郎、稲垣足穂、石川淳、坂口安吾、谷崎潤一郎らの文学、哲学から多大な 影響を受ける。

## « Nightingale »

この作品は、谷崎潤一郎の『春琴抄』が下地となっていています。

そしてもう一つ、『サロメ』。オスカー・ワイルドの『サロメ」が下地にあります。

21世紀において実存的な文学的気質を、どうすれば芸術の中に取り戻す、と言う命題が私の心の中に火柱を立てています。

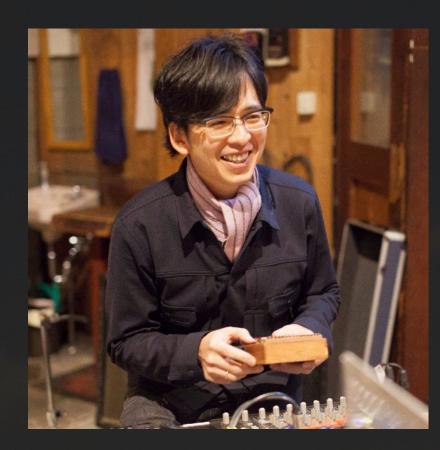
それは、意識的にそうしようと思ったことでは無く、私の中に流れる「血の意思」です。

どうぞ、ごゆっくりご鑑賞下さいませ。



#### SUZUKI Yoshihisa

## 鈴木悦久



1975年、横浜生まれ。作曲家、打楽器奏者。

昭和音楽大学で打楽器を情報科学芸術大学院大学 (IAMAS)で作曲を学ぶ。打楽器とコンピュータプログラムによる作品を中心に創作活動を行う。アルスエレクトロニカ2006 デジタルミュージック部門ホノラリーメンション受賞 (Mimiz 名義)。JSEM日本電子音楽協会理事。 JSSA先端芸術音楽創作学会運営委員。名古屋学芸大学講師。

Yoshihisa Suzuki, a percussionist, and composer, was born in Yokohama, Japan in 1975. He studied percussion instrument was majored at Showa university of music (1994-1998) and is studying composition at Institute of Advanced Media Art and Sciences (IAMAS, 2002-2005). He works percussion performance and the sound programming. He received the ARS Electronica (Linz, Austria) 2006 digital music Honorary Mention (Mimiz).

## 《 Eleven 》

世界は周期に満ちている。周期と周期とが重なる時、リズムが生まれる。しかし、知覚できる周期と知覚できない周期があるのは、僕らが区切ることのできる時間が限られているからだ。例えば、1秒未満の世界で起こる緻密な周期を知覚できるだろうか。あるいは10年で1周する周期を正確に感じ取ることができるだろうか。

僕らは知覚できる限られた時間で起こる事象のみに目を、耳を傾けることができるが、止まって見える/聴こえる事や、持続して見える/聴こえる音も、それぞれの時間の 尺度での周期が巡っているのだろう。この作品では、そういった僕の周期への興味を基に、笙の11のハーモニーと、2,3,5,7,9,11,17,19,21,25,29の11のポリリズム で、ミクロの時間とマクロの時間を表現したつもりだ。

CONTROL OF THE PARTY OF THE PARTY.

#### USHIJIMA Akiko

## 牛島安希子



作曲家。愛知県立芸術大学大学院音楽研究科作曲専攻修了。ハーグ王立音楽院作曲専攻修士課程修了。主に室内楽作品、ミクストメディア作品の制作を行う。作品はノヴェンバーミュージックフェスティバル(オランダ)、アルスムジカ音楽祭(ベルギー)、Focus現代音楽祭(ニューヨーク)、マサチューセッツ現代美術館でのコンサート、ボンクリ・フェスティバル、その他、ドイツ、オーストリア、ロシアにてBang On A Canアンサンブルやアンサンブル・ノマドなどにより演奏されている。第六回JFC作曲賞入選、Excellence Composition Competition (Expert Level) 2011、ICMC 2013,2014、MUSICA NOVA2014、CCMC2016で入選。名古屋芸術大学非常勤講師。日本作曲家協議会、先端芸術創作学会会員。JWCM(女性作曲家会議)メンバー。

Though trained as a composer, Akiko's artistic interest is in expanding the boundaries of music: her recent works are experiments in integrating visual and performative elements with music. After obtaining her first master's degree from

Aichi Prefectural University of Fine Arts and Music, she has completed the master's program in composition at the Royal Conservatory in The Hague. She has studied composition under Peter Adriaansz, Yannis Kyriakides. Her works have won distinctions at, among other places, the ICMC (International Computer Music Conference) 2013, The JFC (Japan Federation of Composers) Composers Awards 2011, and the Internal Music Prize for Excellence in Composition 2011. Her pieces have been performed in the Netherlands, Germany, the United States, Australia and Japan, by such artists as Susanna Borsch, Bang on a Can ensemble and Asko Schoenberg ensemble. Now she is lecturer of Nagoya University of the Arts. Main member of JWCM (Japan women composers meeting).

## 《光生成》

## 《 Photogenesis 》

近年、創作の際に視覚的なイメージを光学現象に置き換えたテーマになることが多いが、それらは眩し過ぎる光、透過した光、屈折した光といったイメージ、在り方であった。 笙の音は光という存在そのもののような佇まいを感じる。

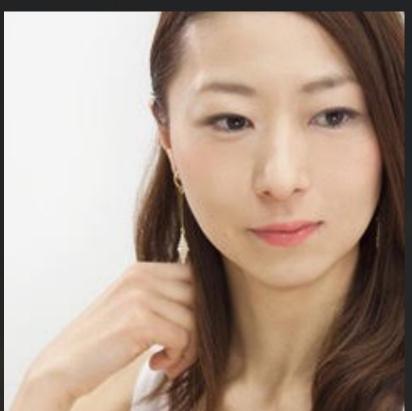
この存在感は笙が演奏される際の音の立ち上がりや振る舞いにも大きく関係している。

電子的な加工はこの存在感を壊さず活かしていく方向を選択した。

ディストピア/ポストアポカリプス の世界観が蔓延る中、今この瞬間に発光している音を掬い上げていきたい。

#### OSHIYAMA Akiko

## 押山晶子



名古屋音楽大学器楽科ピアノ専修卒業。名古屋市立大学大学院芸術工学研究科博士前期過程に在籍中。 クラシックからポピュラーまで幅広いジャンルを生かし、オペラや舞台、ミュージカル、CM等の音楽を手がける。 またイベントコンサートでは、サラ・オレイン、花總まり、May j.らのオーケストラアレンジを担当。 現在、大同大学情報デザイン学科非常勤講師。

Graduated from Nagoya Music University, Department of Instrumental Music, Piano Course.Currently enrolled in Graduate School of Design & Architecture, Nagoya City University .

Taking advantage of a wide range of genres from classical to popular, he handles music such as opera, stage, musicals,

and commercials. At the event concert, I was in charge of orchestra arrangement for Sarah Àlainn, Mari Hanafusa, May j. and others. Currently a part-time lecturer at Daido University.

## 《つつまれて》

#### 《 Tsutsumarete 》

鳳凰が翼を立てて休んでいるようにみえることから鳳笙ともいわれる笙。雅楽の楽器の中で、他の音を包み込む役割があります。

今回の作品では、実際の笙を録音した音素材を加工制作しつつも、本来の笙が持つ「包まれ感」に趣を置きました。ライブパフォーマンスとしては音場の操作、

照明の操作をLeapmotionセンサーを用いリアルタイムで制御します。

#### ISHIKAWA Yasuaki

## 石川泰昭



"Ars Electronica". Music p Cheerleader !!"

音楽家。童話作家。詩人。映像作家。 第21回文化庁メディア芸術祭新人賞。第19回文化庁メディア芸術祭審査員推薦作品。 オノマトペで作られた理想郷というコンセプトの1st Album「onomatopia」発売。世界最大のメディアアートの祭典"アルスエレクトロニカ"を始め、フランス、イタリアなど10カ国以上の海外芸術祭で作品上映。楽曲提供に、堂本光一主演ミュージカル「Endless Shock」、 鉄拳のパラパラ漫画のアニメーション「誓い」、A.B.C-Z主演ミュージカル「オレたち応援屋!!」など。

Composer. A fairy tale writer. Poets. Videographer. The 21st Japan Media Arts Festival New Face Award. Recommended by the judges of the 19th Japan Media Arts Festival.

Released the 1st album "onomatopia" with the concept of utopia made with onomatopoeia. Works have been screened at overseas art festivals in more than 10 countries, including France and Italy, including the world's largest media art festival Music provided by Koichi Domoto's musical "Endless Shock", Tekken's flip book animation "Chikai", and A.B.C-Z's musical "We are

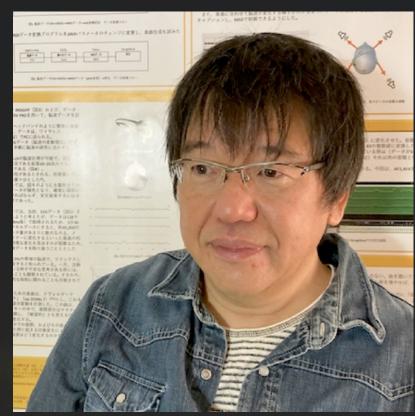
## 《 Glitter of Garnets 》

笙の和音である合竹のうち「乞」を軸として、その中に様々な世界が煌めいているイメージで制作しました。

タイトルは、Tove Janssonの小説「Comet in Moominland」より「"I just want to show you a cleft with garnets in it,"said Snufkin. "It's not as beautiful as it can be, of course, in this dull light, but when the sun shines you ought to see it glittering."」の一節より付けています。

#### INOUE Hideaki

## 井上 英章



山梨大学工学部電子工学科卒業。名古屋テレビ放送勤務。名古屋市立大学大学院芸術工学研究科博士前期課程に社会人大学院生として在学中。かつては、音声技術者としての業務にあたり、駅伝・サッカーなどのスポーツ中継、ワイドショー、ドラマ、長野オリンピック、ソルトレークオリンピック、スタジオ音響設備の設計などを経験。現在、名古屋市立大学水野研究室にて脳波と音楽について研究中。

Graduated from Department of Electronics Engineering, Yamanashi University. Working at Nagoya TV broadcasting. I am studying at Graduate School of Design and Architecture, Nagoya City University as a graduate student of social persons. I was used to be an audio engineer. At that time, I operated audio equipment in sports broadcast, talk shows, drama, Nagano Olympics, Salt Lake Olympics, etc, and designed TV-studio audio equipment. Currently, I am studying EEG and music at the Mizuno Laboratory at Nagoya City University.

## 《gooZEN 2 ~偶然に~》

《 gooZEN 2 》

笙の音色は脳波にどのような影響を与えるのか? この作品では、リアルタイムの脳波データを活用します。Pythonを使って脳波計(EMOTIV INSIGHT)のサーバからリアルタイムにデータを取得。 $\alpha$ 波データを用いて音場をコントロールし、後半には、音楽に関係するとされる右側頭葉の $\gamma$ 波データをMIDIに変換、自動演奏ピアノを奏でます。また、脳波波形をモチーフとしたスピーカを 3 Dプリンタで作成。このスピーカで笙の音を再生し、手によるミュート動作を行ったものを録音、ワウの効果を出しました。MAXによるノコギリ波との合成も行っています。脳の覚醒を促す笙のモールス信号に導かれテーマが流れます。

#### MIZUNO Mikako

## 水野みか子



作曲と音楽学の分野で活動。人間が作る時間が自然空間に広がることに興味がある。近作に、管弦楽作品<Milford Pond>(2019)、ピアノ独奏曲<植物が決める時>(2018)、ヴァイオリンとエレクトロニクスのための<行き交う光束>(ICMC2018)、アクースマティック<Wind Cave>(ICMC2019)、8chオーディオ作品<風の譜>(2020)等。

Composer/musicologist, professor of Nagoya City University, president of Japanese Society of Electronic Music(JSEM). Recent works cover <Milford Pond> for orchestra, < Wind Cave> for 2ch audio, <Wind Notation> for 8ch audio, <Andata e ritomo del flusso Luminoso> for violin and computer, etc.

## 《黄色いれんがの村を通って》

« passing through the village of yellow brick »

鳳凰を象った楽器、笙は時間を空間に変えていく。人の息がゆっくりと空間を広げ、いつしか黄金色の光がいっぱいに広がっている。細い道を静かに歩んでいくと美しい黄色に 包まれた道に至る、というヴィジュアルイメージはなぜか東南アジアの湿った村を思わせる。風が描く空気の奇跡がいつの間にか水滴を呼び込んでいるようだ。笙はマウスオル ガンと呼ばれるけれど、鍵盤というインターフェイスを持つことになった西欧のオルガンとは音色も異なり、複数音を同時に響かせる合竹は和音とは異なる。響きはどこへも向 かわず時を止めて漂っている。



#### MIYAKI Asako

## 宮木 朝子



作曲家、空間音響作家。

近作に5.1chサラウンド音響作品〈Afterimage〉(「坂本龍一|設置音楽展コンテスト」最優秀賞)、〈Echolalia II -for audiovisual〉(共作・映像:小阪淳 / Société des arts technologiques [SAT] Experimental Art Films for "le Foyer" Satosphere 受賞)など。

composer and spatial acoustician

Recent titles:

5.1 ch surround sound productions ("Ryuichi Sakamoto | Installed Music Exhibition Contest"Grand Prize), (Société des arts technologies [SAT] Experimental Art Films for "le Foyer"Satosphere award winning/Video: Jun Kosaka) etc.

## 《残像\_\_葦の原》

## « Afterimage-Ashinohara for audiovisual »

この作品のオリジナルは、篳篥とクラリネットと雅楽の打楽器の音を素材に加工した電子音響と、篳篥とクラリネット演奏のリアルタイム変調によるライブエレクトロニクス作品である。今回、演奏者であるThomas Piercy氏の生演奏部分の演奏と電子音響を合わせたacousmatic versionとして仕上げた。篳篥の発音体の葦舌は文字通り葦を素材としている。そこから紡ぎだされるシンプルなメロディーを、風に揺れる葦の一本と見立て、それが揺れながら一面に広がっていく様を描いている。中間の部分では、自作の『残像の庭II The Garden of Afterimage IIークラリネットとハープのための』 からクラリネットのソロパートが一部分変調を伴って演奏され、その過去の「残像の光景」をきっかけとして、第三の部分が呼び出される。そこでは全ての素材が互いに作用しあいながら一つの大きな音響のうねりを生み出していく。尚、今回のオンライン上演に際し、映像作家の馬場ふさこ氏に音響からイメージされる映像の制作をお願いした。

篳篥・クラリネット:トーマス・ピアシー映像:馬場ふさこ

#### 馬場ふさこ(映像)

モアレやシンメトリックをスタイルに心象表現・美しく情感豊かな映像を追い求める。

テーマは「心を遊ばせる」「脳内散歩」、想像力を心地よく刺激し緩やかな時間を創造すること。コニカミノルタプラネタリウムでの短編作品上映をきっかけに全天周映像の世界を展開、ドイツ、アメリカ、 カナダ等、各地フェスティバルのオフィシャルセレクション、近年ではロシアのフェスティバルでベストアート賞、日本で国際科学映像祭最優秀賞。

#### ISHIGAMI KAZUYA

## 石上 加寿也



1972年、大阪生まれ。DRドイツ公共放送からの委嘱作品制作をはじめ、MUSLAB(メキシコ)、RADIA(イタリア)、ZEPPELIN(スペイン)、ICMC国際コンピュータ音楽会議2015(アメリカ/テキサス)などの国際会議・国際電子音響音楽祭で作品上演をおこなう。自主レーベル"NEUS-318"主宰、これまでに100タイトルを超える作品をリリースする。

ISHIGAMI KAZUYA (b. 1972, Osaka/JAPAN) is composer, sound designer, sound performer and sound engineer in the field of Electroacoustic/Acousmatic/Dark Ambient/Noise and etc.

His pieces were performed at DR(DeutschlandRadio/Germnay), WDR(westdeutscher rundfunk/Germany), CCMC(Japan), JSEM(Japan), FUTURA(France), MUSLAB(Mexico), SR(Radio Saarbruecken/Germany), HR(Hessischer Rundfunk/Germany),

ISCM(Stuttgart/Germany), Spark(USA), NICOGRAPH(Japan), SILENCE(Italy), VII International FKL-Symposium(Italy), ICMC(2015\_USA/TEXAS) and so on. He has an independent label "NEUS-318".

## 《竹の根のように》

## 《 like a bamboo rhizome 》

この作品は、水野幹雄氏の演奏による笙の音素材のみを使用して制作された。

笙は、奈良時代に日本に伝わった悠久の歴史を持つ楽器である。その音は繊細であり力強く、まさに楽器の素材である竹の如く、しぶとく根を張り真っすぐ伸びるかのような音 である。

そんな伝統的な重みのある音を扱うには、原点回帰を踏まえつつ精神的向上を志す必要があった。修行である。しかし、楽しい修行である。

#### KATSUFUJI Tamako

## かつふじたまこ



音作家。90年代半ばより詩や言葉を用いた音作品の制作を始める。2000年パリのINA-GRMにて作曲を学ぶ。何気ない日常から小さな奇跡(音)を拾い集め、紡ぎ出されるその作品は、日常の隣のちょっとへんてこな世界を表現する。国内の他、フランス等海外のフェスティバル、ラジオ番組でも度々上演され好評を得ている。一方、鍵盤ハーモニカや日用品で奏でる繊細な生音と、エレクトロニクスの融合で唯一無二の音世界を作り出す。Motus(仏)よりの作曲委嘱、パリ、ベルリンでのライブ演奏など、その活動はヨーロッパへも広がっている。2020年5月、作品集CD2種をNEUS-318より新たにリリース。ご試聴、ご購入は、https://tamakokatsufuji.bandcamp.com/にて。また、来る12月19日21時よりCD発売記念オンラインライブを開催!URLはhttps://www.facebook.com/hello.tsukinecoにて発表します。

Tamako Katsufuji was born in Osaka, Japan. She began composing sound works using poetry and speech, in the mid-1990s. In 2000 she studied composition of 'musique concréte' at INA-GRM in Paris. Since then her works have been performed at some festivals and radio programs in Europe. She composed "Sketchbook" as a commissioned work from Motus in France. Her works have been expressed a little "miracles" in daily life.

She has been improvised using the melodion, commodities and electronic gadgets. She played also at Paris and Berlin.

She has released some new CD albums from NEUS-318. https://tamakokatsufuji.bandcamp.com/

And also she will hold a live streaming concert at 9:00 p.m. (JST) on the 19th, December, 2020. The URL will be announced on https://www.facebook.com/hello.tsukineco

《君と見たしっぽ》

« A Tail I Saw with You »

あの日、あの港で君と見た、しっぽ。

## SATO Ayako

## 佐藤 亜矢子



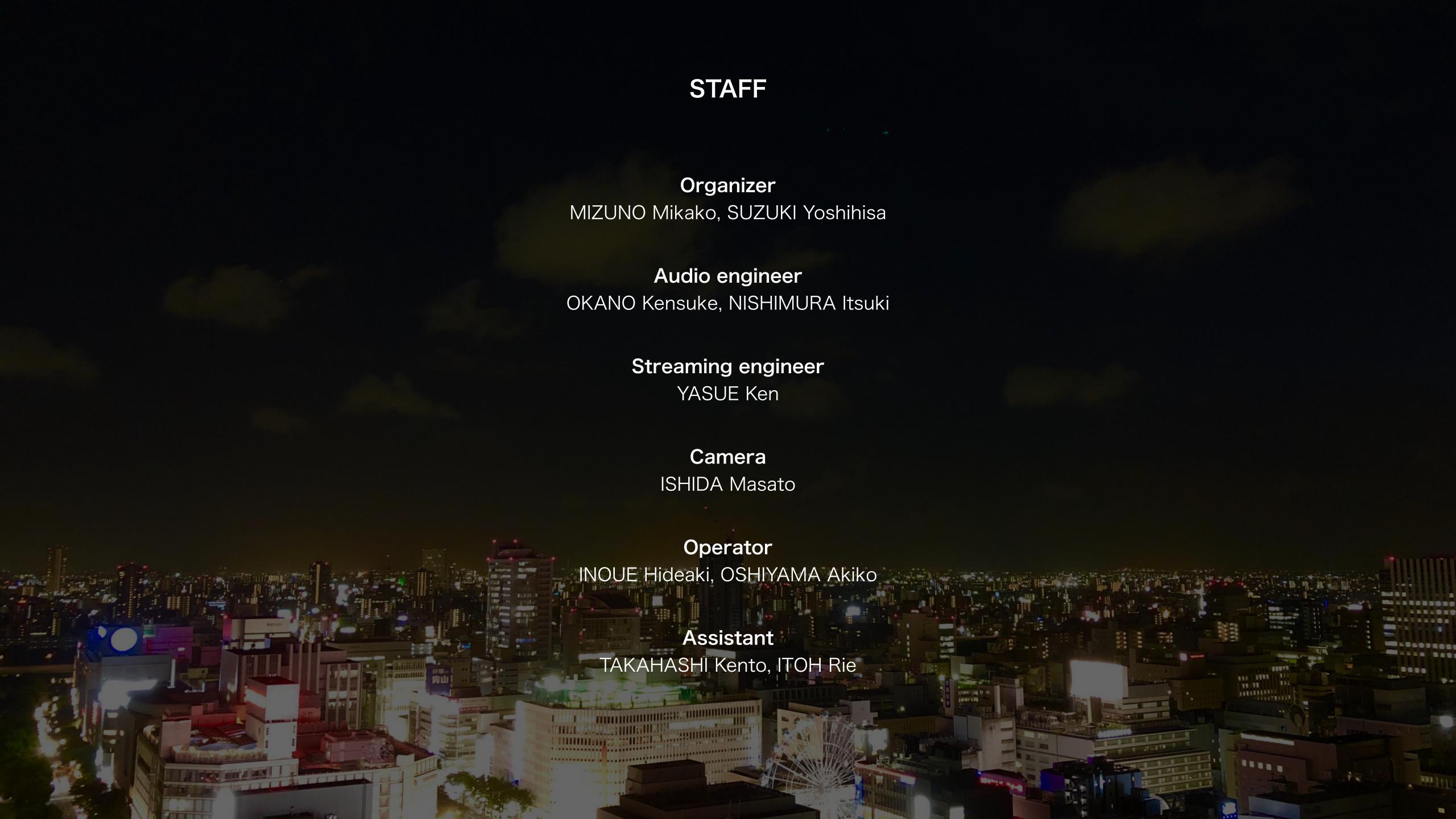
作曲家。主に電子音響音楽/アクースマティック音楽の領域で活動。作品はICMC、SMC、FUTURA、NYCEMFなどの国際会議や音楽祭に多数入選し、これまで10カ国以上で上演、放送されている。主な受賞歴はDestellos Competition 2013佳作(アルゼンチン)、Prix Presque Rien 2013第三位(フランス)、Korea Independent Animation Film Festival 2019 Special Prize for Music&Sound(韓国)など。2019年東京藝術大学大学院音楽研究科博士後期課程修了。リュック・フェラーリの作品研究で博士(学術)取得。現在、同大学専門研究員、および玉川大学、東京電機大学、大阪芸術大学非常勤講師。http://asiajaco.com

Ayako SATO is a Japanese electroacoustic/acousmatic composer, who received her PhD from Tokyo University of the Arts in 2019 for her research on the works of Luc Ferrari. Her musical works have been selected for international conferences and festivals including ICMC, SMC, FUTURA, NYCEMF etc. She was awarded the honorary mention of Destellos Competition (2013,

Argentina), the third prize of Prix Presque Rien (2013, France), and Special Prize for Music&Sound at Korea Independent Animation Film Festival (2019, South Korea). She is currently a post-doctoral researcher at Tokyo University of the Arts and a part-time lecturer at Tamagawa University, Tokyo Denki University and Osaka University of Arts.

## « Living, Zoooming. 20201213 »

わずか数ヶ月の間に我々は、オンラインコンテンツとしてのライヴパフォーマンスやコンサートを鑑賞する習慣をすっかり身につけた。まだ人々がツールの扱いに慣れていない春の始め頃は、通信不具合によりしばしフリーズする演者の姿や、スムーズに音声共有ができないミーティングホストを、微笑ましく見守っていた。しかし、数ヶ月の経験を蓄積し、それらのクオリティに対して人々の審美眼は磨かれてきた。不慣れなミーティングホストは淘汰され、ネット環境は言い訳にならない。そして、現実世界と同じ音楽パフォーマンスをオンラインイベントに持ち込んでも通用しないことは、今や皆気がついており、我々はこれまでの価値観や視点を捨て去り、違った表現を模索せざるを得なくなった。・・・で、佐藤はどうなのか、偉そうなことは言えない。ライヴ配信で失敗もした。もはやこの環境を、貧弱なパロディをもって真剣に面白がってみることしか、できない、か?



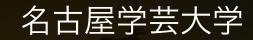


#### 主催

名古屋電子音楽音響コンサート実行委員会 名古屋市立大学芸術工学部環境デザイン研究所 日本電子音楽協会 (JSEM)

#### 協力

Tout Pour la Musique Contemporaine (TPMC)





名古屋電子音響音楽コンサート 2020

# Nagoya Electroacoustic Music Concert

